

## **Committee on WIPO Standards (CWS)**

**Third Session**  
**Geneva, April 15 to 19, 2013**

### REPORT

*adopted by the Committee*

#### INTRODUCTION

1. The Committee on WIPO Standards (CWS) held its third session from April 15 to 19, 2013.
2. The following Member States of WIPO and/or the Paris Union were represented at the session: Algeria; Angola; Argentina; Australia; Austria; Bangladesh; Barbados; Belarus; Belgium; Benin; Botswana; Brazil; Burkina Faso; Canada; Chile; China; Colombia; Costa Rica; Côte d'Ivoire; Czech Republic; Denmark; Djibouti; Dominican Republic; Ecuador; Egypt; Finland; France; Georgia; Germany; Greece; Guatemala; Guinea; Haiti; India; Indonesia; Iran, Islamic Republic of; Ireland; Italy; Japan; Jordan; Lithuania; Madagascar; Malaysia; Mexico; Monaco; Morocco; Myanmar; Panama; Paraguay; Philippines; Poland; Republic of Korea; Romania; Russian Federation; Saudi Arabia; Serbia; South Africa; Spain; Sri Lanka; Sweden; Switzerland; Ukraine; United Kingdom; United States of America; Venezuela (Bolivarian Republic of); Yemen; Zambia and Zimbabwe (68).
3. In their capacity as members of the CWS, the representatives of the following organizations took part in the session: the African Union (AU), the Eurasian Patent Organization (EAPO), the European Patent Office (EPO), the European Union (EU), the International Telecommunication Union (ITU), and the Patent Office of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC) (6).
4. The Health and Environment Program (HEP) and the Patent Documentation Group (PDG) took part in the session in an observer capacity.

5. The participation of six Delegations from Least Developed Countries (LDCs) or developing countries was financed by WIPO in accordance with the decision taken by the General Assembly in 2011. The list of participants appears as Annex I to this report.

#### Agenda Item 1: Opening of the session

6. The session was opened by the Director General of WIPO, Mr. Francis Gurry, who welcomed the participants and emphasized the importance of policy implications of the decisions made by the CWS, encouraging them to work out a satisfactory compromise on outstanding issues being addressed within the framework of informal consultations.

#### Agenda Item 2: Election of the Chair and two Vice-Chairs

7. The CWS unanimously elected Ms. Oksana Parkheta (Ukraine) as Chair, and Ambassador Alfredo Suescum (Panama) as Vice-Chair.

8. Mr. Ángel López Solanas, Head, Standards Section, acted as Secretary of the session.

#### Agenda Item 3: Adoption of the agenda

9. Discussions were initially based on document CWS/3/1 Prov. The CWS agreed to revise the title of item 4 to read provisionally as follows: "Informal consultations to agree on mutual solutions on pending matters"; the amended draft agenda was published as document CWS/3/1 Rev. The CWS decided to leave the said revised item 4 opened for further discussion in informal consultations with all interested country delegations that should be conducted by the Vice-Chair, Ambassador Suescum. Meanwhile, in considering the amended draft agenda as provisionally adopted, the CWS decided to continue the session with the discussion of the items provided in the provisional agenda, although pending on the results of the informal consultations on the revised item 4.

10. Following informal consultations conducted by the Vice-Chair, the CWS agreed to revise agenda item 4 to read: "Informal consultations to agree on mutual solutions on pending matters, in accordance with the last sentence of paragraph 5 of document CWS/2/13". Document CWS/3/2 Add. concerning informal consultations was further amended as CWS/3/2 Add.1 and the reference to the latter document was made in a further revised draft agenda as document CWS/3/1 Rev.1 (see Annex II to this report).

11. The Delegation of Algeria, speaking on behalf of the African Group, stated that the adoption of the agenda was without prejudice to positions of any delegation on pending matters in the future, and further stated that the Group reserved the right to request the addition of a new agenda item regarding the coordination mechanism in future sessions of the CWS.

12. The Delegation of Iran (Islamic Republic of) supported the statement made by the Delegation of Algeria, speaking on behalf of the African Group.

13. The Delegation of Belgium, speaking on behalf of the Group B, stated that the Group did not see any need for such a standing agenda item as proposed by the African Group.

14. The Delegation of Spain stated that the CWS had achieved a last minute agreement which was basically to renegotiate. However, this agreement had been formulated in an unintelligible way or in a way difficult to understand by a person that was not involved in the day to day events of the Organization. Taking into account all the efforts that the CWS, the Secretariat, experts and delegates had made this week and the threat to the technical work of the CWS that would continue to exist, the Delegation of Spain considered that the CWS should examine whether it was worth spending all that time and effort to arrive at just this result.

15. The Delegation of Brazil requested that the summary by the Chair and the report of the present session of the CWS should reflect that no agreement had been reached regarding pending matters under agenda Item 4. The Delegation of Brazil considered that it would be necessary for the CWS to hold further discussions on these matters at the next session of the CWS if the General Assembly does not settle pending matters.

16. The Delegation of India supported the statement made by the Delegation of Algeria, speaking on behalf of the African Group.

17. Taking note of the above statements, the CWS unanimously adopted the further revised agenda as proposed in document CWS/3/1 Rev.1.

## PRESENTATIONS

18. The presentations given at this session of the CWS and working documents are available on the WIPO website at: [http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?Meeting\\_id=29042](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?Meeting_id=29042).

## DISCUSSIONS, CONCLUSIONS, AND DECISIONS

19. As decided by the Governing Bodies of WIPO at their tenth series of meetings held from September 24 to October 2, 1979 (see document AB/X/32, paragraphs 51 and 52), the report of this session reflects only the conclusions of the CWS (decisions, recommendations, opinions, etc.) and does not, in particular, reflect the statements made by any participant, except where a reservation in relation to any specific conclusion of the CWS was expressed or repeated after the conclusion was reached.

### Agenda Item 4: Informal consultations to agree on mutual solutions on pending matters, in accordance with the last sentence of paragraph 5 of document CWS/2/13

20. Discussions were based on documents CWS/3/2, CWS/3/2 Add. and CWS/3/2 Add.1.

21. The Vice-Chair conducted informal consultation sessions, held in parallel with the plenary sessions, with a view to agree on mutual solutions on pending matters, in particular, coordination mechanism, the relationship between the CWS and the Development Agenda Recommendations, and organizational matters and special rules of procedure. Discussions were based on oral or written proposals including those made by Poland, the African Group, and the Group of Countries of Latin America and the Caribbean (GRULAC), Brazil and India. The Vice-Chair reported on the outcome of informal consultations and observed that progress was made towards solutions, though no agreement was reached. He urged delegations to preserve what was achieved in discussions.

22. The CWS agreed that the CWS Chair should request the Secretariat to prepare and present the Report of the CWS and convey the request of the CWS to the General Assembly in order to give any instructions of the General Assembly to the CWS on its future work on pending matters in accordance with the last sentence of paragraph 5 of document CWS/2/13.

### Agenda Item 5: Revision of WIPO Standard ST.9

23. Discussions were based on document CWS/3/3, which contained the proposals to revise WIPO Standard ST.9 and the *Glossary of Terms concerning Industrial Property Information and Documentation* (Glossary).

24. The CWS noted the request by the German Patent and Trademark Office for the revision of WIPO Standard ST.9 and the Glossary.

25. The CWS adopted the following revised definitions of INID codes (92), (93) and (95), and a new INID code (98):

- (92): “For an SPC, number and date of the first national authorization to place the product on the market as a medicinal product or plant protection product.”
- (93): “For an SPC, number, date and, where applicable, country of origin, of the first authorization to place the product on the market as a medicinal product or plant protection product within a regional economic community.”
- (95): “The product protected by the basic patent and in respect of which the SPC or the extension of the SPC has been applied for or granted.”
- (98): “For an SPC, the date concerning the application for an extension of the duration, the revocation of an extension of the duration and the recalculation of the duration.”

26. The CWS noted the editorial changes to Appendix 2 to WIPO Standard ST.9 that the International Bureau should carry out.

27. The CWS approved the revision of the entry “Supplementary Protection Certificate” (SPC) in the Glossary, which is reproduced in Annex III to the present report.

28. The CWS noted that the second paragraph of the revised entry for SPC in the Glossary, concerning the extension of a SPC for medicinal products for paediatric use, could be broadened in scope in a future revision of the Standard if it was considered necessary.

#### Agenda Item 6: Status report on the revision of WIPO Standard ST.14

29. Discussions were based on document CWS/3/4, which contained status report on the revision of WIPO Standard ST.14.

30. The International Bureau, in its capacity of ST.14 Task Force Leader, presented the above-mentioned document and informed participants about the results of the Task Force discussions on the revision of definitions of category codes, the preparation of the recommendations for non-patent literature and the approach for the implementation of the revised WIPO Standard ST.14.

31. The CWS noted the status report by the Task Force Leader.

32. The CWS noted the provisional agreement to include categories “N” and “I” in paragraph 14 of WIPO Standard ST.14.

33. The CWS considered it a reasonable compromise to refer the issue of the revised definition of category “X” back to the ST.14 Task Force. The CWS agreed that the Task Force should focus on the proposal provided in paragraph 7(a) of document CWS/3/4 and, at the same time, on providing for a transition period when these three codes, namely, “X”, “N” and “I”, could be used in parallel. Details of the transition should be worked out by the Task Force and reflected in the Editorial Note referred to in paragraphs 15 and 16 of document CWS/3/4 and in paragraph 39 below.

34. The CWS noted the preliminary agreement on the revision of category “P” as indicated in paragraph 10 of document CWS/3/4.

35. The CWS considered the results of the discussion regarding definition of categories “E” and “O” (see paragraphs 11 and 12 of document CWS/3/4), and agreed that the combination of categories “E” and “O” with other categories should be optional.
36. The CWS noted the results of the discussion regarding citing documents sharing the same date as the application being searched (see paragraph 14 of document CWS/3/4).
37. The CWS agreed that the ST.14 Task Force should not focus on the issue referred to on the previous paragraph, but leave the related recommendations as they are at present in WIPO Standard ST.14. The CWS also agreed that the introduction of any new code should be proposed with a specific definition of this code.
38. The CWS noted the discussions on the implementation of the revised recommendations of WIPO Standard ST.14 (see paragraphs 15 and 16 of document CWS/3/4).
39. The CWS agreed on the approach for implementation of WIPO Standard ST.14 as proposed in paragraphs 15 and 16 of document CWS/3/4. The CWS requested the ST.14 Task Force to work out the details of the transition referred to in paragraph 33 above and to reflect them in the Editorial Note.
40. The CWS noted the results of the discussion regarding the recommendations for non-patent literature and the suggestion to include recommendations on citing documents in languages other than the language of the document in which they are cited.
41. The CWS requested the ST.14 Task Force to study the suggestion referred to in the previous paragraph further.

Agenda Item 7: Status report on the preparation of Annexes V and VI, and the revision of WIPO Standard ST.96

42. The CWS noted the result of the work of the XML4IP Task Force and the report of the Task Force Leader as set out in document CWS/3/5.
43. The CWS agreed that the work for the mapping and development of tools for the bi-directional transformation between WIPO Standards ST.96 and ST.36, ST.66 or ST.86 should continue. The work should be primarily carried out by the XML4IP Task Force along with ST.36, ST.66 and ST.86 Task Forces. The tools should be owned and maintained by the International Bureau with the assistance of the XML4IP Task Force, and ST.36, ST.66 and ST.86 Task Forces. The CWS welcomed the offer of the Delegation of the United States of America to assist in the development of the tools for bi-directional transformation. The CWS also agreed that this arrangement for assistance should be revisited at its next session.
44. The CWS noted the statements provided in paragraphs 18 and 19 of the document CWS/3/5.
45. The CWS agreed that, for the time being, the Task Forces dealing with eXtensible Markup Language (XML) should not be reorganized.
46. The CWS noted that the reference to Annex VI in paragraph 16 of document CWS/3/5 should be to Annex IV.

Agenda Item 8: Status report on the preparation of a new WIPO standard on the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings using eXtensible Markup Language (XML)

47. Discussions were based on document CWS/3/6, which contained the status report on the preparation of a new WIPO standard on the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings using XML.

48. The Leader of the SEQL Task Force presented the above-mentioned report and the roadmap to prepare the new standard. In accordance with the roadmap, the proposal on the new standard should be finalized by September 2013.

49. The CWS noted the information provided in the Annex to document CWS/3/6, as well as the latest work plan referred to by the Task Force Leader.

Agenda Item 9: Creation of a task to establish requirements for the delivery of legal status information by industrial property offices

50. Discussions were based on document CWS/3/7, which contained a proposal to create a task to establish requirements for delivery of patent legal status information by industrial property offices (IPOs).

51. The CWS noted comments by the EPO reproduced in the Annex to document CWS/3/7 Add. The CWS considered whether trademark and industrial designs should also be included within the scope of the proposed new task. The CWS also considered the possibility to address the proposed task under the umbrella of one of the existing Task Forces, namely, the ST.36 Task Force or the XML4IP Task Force. However, there was no consensus on the question of which of the existing Task Forces should handle the task.

52. The CWS approved the creation of the following new task: "Prepare a proposal to establish a new WIPO standard for the exchange of patent legal status data by industrial property offices. Once this task is completed, the corresponding proposal should be extended to trademarks and industrial designs."

53. The CWS agreed that the development of the recommendations should initially be prepared by a platform-independent task force, as the recommendations should be independent of the format to be used. Then, on the basis of the outcome of that initial discussion, the existing Task Forces dealing with XML should be invited to implement the said result in XML.

54. The CWS approved the establishment of a new task force to handle the new task. The International Bureau was designated as the task force leader.

Agenda Item 10: Proposal for the development of new WIPO standards in the trademark domain

55. Discussions were based on document CWS/3/8, which contained a proposal for the development of new standards in the trademark domain.

56. The CWS noted the survey results provided in the Annex to document CWS/3/8, including the list of 12 candidates proposed by the Trademark Standards Task Force for further standardization.

57. The CWS agreed to select the first two candidates from the said list for further standardization, namely:

- Recommendation for the electronic management of sound marks.
- Recommendation for the electronic management of motion or multimedia marks.

58. The CWS agreed that the work for the other 10 candidates, which are listed in the Annex to document CWS/3/8, should be held in abeyance until the standardization of the two selected candidates is completed.

59. The CWS agreed that Task No. 46 should be considered as completed and removed from the Task List of the CWS. The CWS also decided to discontinue the Trademark Standards Task Force.

60. The CWS agreed that the two following tasks should be created:

- “Prepare a recommendation for the electronic management of sound marks for adoption as a WIPO standard.”
- “Prepare a recommendation for the electronic management of motion or multimedia marks for adoption as a WIPO standard.”

61. The CWS agreed to establish a new task force to handle these two tasks. The CWS welcomed the offer of the International Bureau, which was designated as the task force leader.

62. The CWS requested the task force to present a progress report on the work carried out, including a calendar for the development of new WIPO standard(s), for consideration by the CWS at its fourth session.

#### Agenda Item 11: Status report on the revision of WIPO Standard ST.66

63. The CWS noted the report by the Leader of the ST.66 Task Force, as set out in the document CWS/3/9, and the discussion on PFR ST.66/2013/001/Rev.1.

#### Agenda Item 12: Oral report, by the Leader of the ST.86 Task Force, on the revision of WIPO Standard ST.86

64. The CWS noted the oral report by the Leader of the ST.86 Task Force and the discussion on PFR ST.86/2013/001 which is currently carried out by the Task Force.

#### Agenda Item 13: Survey on application numbering systems

65. Discussions were based on document CWS/3/10, which related to the survey on application numbering systems that was conducted in 2012, following the decision taken by the CWS at its first session (see paragraphs 18 to 22 of document CWS/1/10).

66. The International Bureau presented the survey results, which comprised: individual responses and automatically collated results published in WIPOSTAD, the Survey Report provided in the Annex to the document CWS/3/10 and the draft document containing examples of application and priority application numbers.

67. The CWS noted the Survey Report contained in the Annex to document CWS/3/10 and approved its publication in Part 7 of the WIPO Handbook on Industrial Property Information and Documentation (WIPO Handbook).
68. The Delegation of the United States of America and the Delegation of the Republic of Korea stated that they would provide the information regarding their countries for its inclusion in the draft document referred to in paragraph 66.
69. The CWS agreed that the document providing examples of application and priority application numbers should be published in the WIPO Handbook once finalized.
70. The CWS reaffirmed its decision to request the ST.10/C Task Force to prepare a new questionnaire regarding the application and priority application numbering systems used by IPOs in the past and to present the progress report or the corresponding proposal at its next session. (See paragraph 22 of document CWS/1/10 and Task No. 30 in the Annex to document CWS/3/12.)

Agenda Item 14: Report, by the International Bureau, on the provision of technical advice and assistance for capacity building to industrial property offices in connection with the mandate of the CWS

71. The CWS took note of the activities carried out by the International Bureau in 2012, related to providing technical advice and assistance for capacity building to IPOs. It was also noted that document CWS/3/11 would serve as a basis of the relevant report to be presented to the WIPO General Assembly to be held in September 2013, as requested at its 40th session held in October 2011 (see paragraph 190 of document WO/GA/40/19).

Agenda Item 15: Consideration of the Tasks List of the Committee on WIPO Standards

72. Discussions were based on document CWS/3/12, which contained a List of Tasks to establish the work program of the CWS. The CWS noted the List of Tasks reproduced in the Annex to the said document.
73. The CWS approved the List of Tasks, as presented in the Annex to document CWS/3/12 with an editorial amendment in paragraph 5 of Task No. 42, where the reference should be made to WIPO Standard ST.86. The List of Tasks should be incorporated in the CWS work program once it is updated to reflect the agreements reached by the CWS at this third session.
74. After updating the information regarding the Tasks that had been discussed during the third session of the CWS, including the decisions under this agenda item 15, the status of Tasks was as follows:
- (a) Tasks considered completed at this session:
- Task No. 37: Carry out a survey on the use and implementation of WIPO Standard ST.22.
- Task No. 46: Study the convenience of developing further standards in the trademark domain and prepare the corresponding proposal, including a description of the need and of the expected benefits for each new development, as well as a prioritization of the proposals.



(b) Tasks on which work remains to be done:

- Task No. 30: Survey industrial property offices on application and priority application numbers used.
- Task No. 41: Prepare a proposal for Annexes V and VI of ST.96 for adoption by the CWS; and ensure the necessary revisions and updates of WIPO Standard ST.96.
- Task No. 44: Prepare a recommendation on the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings based on eXtensible Markup Language (XML) for adoption as a WIPO standard. The proposal of the new WIPO standard should be presented along with a report on the impact of the said standard on the current WIPO Standard ST.25, including the proposed necessary changes to Standard ST.25.
- Task No. 45: Revision of WIPO Standard ST.14:
- (i) Prepare a proposal for the revision of category codes provided in paragraph 14 of WIPO Standard ST.14 taking into account comments and draft proposals stated in paragraphs 7 and 10 to 14 of document CWS/2/6.
  - (ii) Study the convenience of revising the recommendations for the identification of non-patent literature citations in order to bring WIPO Standard ST.14 in line with the International Standard ISO 690:2010 (Information and documentation – Guidelines for bibliographic references and citations to information resources). If the revision is considered convenient, prepare the corresponding proposal.

(c) Tasks to ensure continuous maintenance of WIPO Standards:

- Task No. 38: Ensure continuous revision and updating of WIPO Standard ST.36.
- Task No. 39: Ensure the necessary revisions and updates of WIPO Standard ST.66.
- Task No. 42: Ensure the necessary revisions and updates of WIPO Standard ST.86.

(d) Tasks of continuing activity and/or information nature:

- Task No. 18: Identify areas for standardization relevant to the exchange of machine-readable data on the basis of projects envisaged by such bodies as the Trilateral Offices, ISO, IEC and other well-known industry standard-setting bodies.
- Task No. 23: Monitor the inclusion, in databases, of information about the entry, and, where applicable, the non-entry into the national (regional) phase of published PCT international applications.
- Task No. 24: Collect and publish Annual Technical Reports (ATRs) on Patent, Trademark and Industrial Design Information Activities of the CWS Members (ATR/PI, ATR/TM, ATR/ID).

Task No. 26: Report on activities regarding the migration of data from WIPO Handbook into WIPOSTAD (WIPO Standards Administration Database).

Task No. 33: Ongoing revision of WIPO Standards.

Task No. 33/3: Ongoing revision of WIPO Standard ST.3.

(e) Tasks created at this session and on which work has not started:

Task No. 47: Prepare a proposal to establish a new WIPO standard for the exchange of patent legal status data by industrial property offices. Once this task is completed, the corresponding proposal should be extended to trademarks and industrial designs.

Task No. 48: Prepare a recommendation for the electronic management of sound marks for adoption as a WIPO standard.

Task No. 49: Prepare a recommendation for the electronic management of motion or multimedia marks for adoption as a WIPO standard.

(f) Task on which work has not started and is held in abeyance:

Task No. 43: Prepare guidelines, for implementation by industrial property offices, regarding paragraph numbering, long paragraphs, and consistent rendering of patent documents.

#### Agenda Item 16: Summary by the Chair

75. The CWS noted that, due to the lack of time during the meeting, the Summary by the Chair should be prepared and distributed for information purposes after the meeting of the CWS.

#### Meetings of the CWS Task Forces

76. During this session, the following CWS Task Forces held informal meetings: ST.10/C Task Force, ST.14 Task Force, newly created Trademark Standardization Task Force and XML4IP Task Force. There was also a joint meeting of the four Task Forces dealing with XML-based WIPO Standards, namely ST.36, ST.66, ST.86 and XML4IP Task Forces. The Task Force Leaders informed the CWS of the progress made regarding their respective tasks in the informal meetings.

#### Agenda Item 17: Closing of the session

77. The Session was closed by the Chair on April 19, 2013.

#### Adoption of the report of the session

*78. This report was adopted by the participants to the third session of the CWS via a restricted e-forum.*

[Annexes follow]

## LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

### I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of the States)

#### AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Nosisi POTELWA (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Pragashnie ADURTHY (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ALGÉRIE/ALGERIA

Ahlem Sara CHARIKHI (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

#### ALLEMAGNE/GERMANY

Katja BRABEC (Mrs.), Information Technology Strategic Planning and International Coordination, German Patent and Trademark Office, Munich

Konrad HOFFMANN, Judge, German Federal Patent Court, German Patent and Trademark Office, Munich

Pamela WILLE (Ms.), Counselor, Permanent Mission, Geneva

#### ANGOLA

Alberto Samy GUIMARÃES, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Mohammed BIN NASSER AL ZARAWI, Director, Application Management, The General Directorate of Industrial Property Grants Protection Documents First Innovation, Layout Designs and Integrated Circuits, Plant Varieties and Industrial Designs in the Kingdom of Saudi Arabia King Abdul-Aziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

Saad ALHUDIBI, Patent Specialist, The General Directorate of Industrial Property Grants Protection Documents First Innovation, Layout Designs and Integrated Circuits, Plant Varieties and Industrial Designs in the Kingdom of Saudi Arabia King Abdul-Aziz City for Science and Technology, Ministry of Commerce and Industry (KACST), Riyadh

#### ARGENTINE/ARGENTINA

María Inés RODRÍGUEZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

#### AUSTRALIE/AUSTRALIA

Mladen MITIC, International ICT Cooperation Specialist, Business and Information Management Solutions Group, Department of Innovation, Industry, Science, Research and Tertiary Education (DIISRTE), IP Australia, Canberra

AUTRICHE/AUSTRIA

Katharina FASTENBAUER (Mrs.), Head, Patent Support/PCT, Deputy Vice President Technical Affairs, Austrian Patent Office, Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna

BANGLADESH

Nazrul ISLAM, Minister, Permanent Mission, Geneva

BARBADE/BARBADOS

Hughland ALLMAN, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

BÉLARUS/BELARUS

Aleksandr PYTALEV, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

BELGIQUE/BELGIUM

Mathias KENDE, deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

BÉNIN/BENIN

Charlemagne DEDEWANOU, attaché, Mission permanente, Genève

BOTSWANA

Daphne MLOTSHWA (Ms.), Minister Counselor, Permanent Mission, Geneva

BRÉSIL/BRAZIL

Ademir TARDELLI, Vice President, National Institute of Industrial Property, Ministry of Development, Industry and Foreign Trade (INPI), Rio de Janeiro

Marcelo DELLA NINA, Counselor, Permanent Mission, Geneva

BURKINA FASO

S. Mireille SOUGOURI/KABORE (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

CANADA

Derek SPERO, Data and Application Architect, Development Services, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Industry Canada, Gatineau, Quebec

CHILI/CHILE

Andrés GUGGIANA, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

CHINE/CHINA

KAN Zhongyang (Mrs.), Information Processing Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

LI Li (Mrs.), Official, International Project Division, Automation Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

YU Yang, Official, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

COLOMBIE/COLOMBIA

María Catalina GAVIRÍA BRAVO (Sra.), Consejero Comercial, Misión Permanente, Ginebra

COSTA RICA

Sylvia Úrsula POLL (Sra.), Embajadora, Representante Permanente Alternativa, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Kumou MANKONGA, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

DANEMARK/DENMARK

André DUUS, Head, IT Operations, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Trade and Industry, Taastrup

DJIBOUTI

Djama Mahamoud DJAMA, conseiller, Mission permanente, Genève

ÉQUATEUR/ECUADOR

Santiago CEVALLOS MENA, Director Nacional de Derecho de Autor y Derechos Conexos, Instituto Ecuatoriano de la Propiedad Intelectual (IEPI), Quito

ÉGYPTE/EGYPT

Balas Mostafa MOHAMMED, Director, Patent Information Systems Management, Egyptian Patent Office, Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of Scientific Research, Cairo

ESPAGNE/SPAIN

Carlos TURMO BLANCO, Director de División, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Madrid

Xavier BELLMONT ROLDAN, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Christopher KIM, International Liaison Staff, United States Patent and Trademark Office (USPTO), United States Department of Commerce, Alexandria

J. Todd REVES, IP Attaché, Economic and Science Affairs, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Fedor VOSTRIKOV, Director, IT Department, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Valeria MAKSIMOVA (Mrs.), Deputy Head of Division, Information Search for Examiners, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Maria OREKHOVA (Mrs.), Principal Specialist, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Juha REKOLA, Development Director, National Board of Patents and Registrations of Finland, Helsinki

FRANCE

Marcel CANTET, chargé de mission, Direction des systèmes d'Information, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

GÉORGIE/GEORGIA

Eka KIPIANI (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GRÈCE/GREECE

Paraskevi NAKIOU (Mrs.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

GUATEMALA

Flor de María GARCÍA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

GUINÉE/GUINEA

Ousmane KABA, chargé des brevets d'invention, Service national de la propriété industrielle (SPI), Ministère du commerce de l'industrie et des petites et moyennes entreprises, Conakry

HAÏTI/HAITI

Pierre SAINT-AMOUR, Conseiller, Mission permanente, Genève

INDE/INDIA

Sasanka Bhusan PALO, Assistant Registrar of Trade Marks, TMR, Ahmedabad,  
Controller General of Patents, Designs and Trade Marks, Ministry of Commerce and  
Industry, Ahmedabad

Alpana DUBEY (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

INDONÉSIE/INDONESIA

Razilu RAZILU, Director, Information Technology, Directorate General of Intellectual  
Property Rights, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Behzad SABERI ANSARI, Deputy Director, Legal Department. Ministry of Foreign Affairs,  
Tehran

Nabi AZAMI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRLANDE/IRELAND

Gerard BARRETT, Head of Administration, Irish Patents Office, Department of Enterprise,  
Trade and Employment, Kilkenny

Siobhan BOLGER (Mrs.), Executive Officer, Irish Patents Office, Department of  
Enterprise, Trade and Employment, Kilkenny

Cathal LYNCH, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Cristiano DI CARLO, IT Coordinator, Directorate General of Combating Counterfeiting -  
Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome

JAPON/JAPAN

Shuichiro AKO, Deputy Director, Information Dissemination and Policy Promotion  
Division, Patent Information Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Naohiro TAMURA, Assistant Director, Information Systems Division, International Affairs  
Section, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kunihiko FUSHIMI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Khaled ARABEYYAT, Director, Industrial Property Protection, Industrial Property  
Protection Directorate, Ministry of Industry and Trade, Amman

LITUANIE/LITHUANIA

Vida MIKUTIEN (Ms.), Head, Applications Receiving and Document Management Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius

Marija MARKOVA (Ms.), Justice Attaché, Permanent Mission, Geneva

MADAGASCAR

Haja RASOANAIVO, Conseiller, Mission permanente, Genève

MALAISIE/MALAYSIA

Nurhana IKMAL (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

MAROC/MOROCCO

Salah Eddine TAOUIS, Conseiller, Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Luis WOLF CHÁVEZ, Director Divisional, Sistemas y Tecnología de la Información, Instituto Mexicano de la Propiedad Intelectual (IMPI), Ciudad de México

José Luis LÓPEZ DE LEÓN, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

MONACO

Gilles RÉALINI, deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

MYANMAR

Phyu Hnin KHAING (Ms.), Deputy Director, IP Section, Department of Technical and Vocational Education, Ministry of Science and Technology, Nay Pyi Taw

PANAMA

Alfredo SUESCUM, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

PARAGUAY

Roberto RECALDE, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

PHILIPPINES

Maria Asuncion INVENTOR (Mrs.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

Josephine REYNANTE (Ms.), Minister, Permanent Mission, Geneva

POLOGNE/POLAND

Małgorzata POŁOMSKA (Mrs.), Counselor, Permanent Mission, Geneva



RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

Insoo YOUN, Director Korea Institute of Patent Information (KIPI), Daejeon

Miryung PARK (Ms.), Deputy Director, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

Shihyeong KIM, IP Attaché, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Ysset ROMÁN (Sra.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Michal VERNER, Head, IT Operations, Industrial Property Office, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Andrea FLOREA (Ms.), Examiner, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Mariana PANDELE (Mrs.), IT Expert, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Geoff COURT, Head, Patents Support Services, Patents, UK Intellectual Property Office Information Centre, Newport

Julie DALTRY (Mrs.), Data Architect, UK Intellectual Property Office Information Centre, Patents Directorate, Newport

Simon SANDFORD-TAYLOR, Head, Business Engagement and Enterprise Architecture, IT Directorate, UK Intellectual Property Office Information Centre, Newport

SERBIE/SERBIA

Branka BILEN KATIČ (Mrs.), Assistant Director, Section for Information Services, Intellectual Property Office, Belgrade

SRI LANKA

Natasha GOONERATNE (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Gunnar LINDBOM, Controller, Controlling Department, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn

Åsa VIKEN (Mrs.), Operations Development Officer, Patent Information Department, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Alexandra GRAZIOLI (Mme), conseillère propriétaire intellectuelle, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

UKRAINE

Artem KONONENKO, Chief Expert, Patent Documentation and Standardization Division, Ukrainian Industrial Property Institute, Kyiv

Oksana PARKHETA (Ms.), Head, Patent Information Division, Ukrainian Industrial Property Institute, Kyiv

VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Oswaldo REQUES OLIVEROS, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

YÉMEN/YEMEN

Abdulbaset Saif Ali AL-BAKRI, Senior Specialist, General Department of Intellectual Property Protection, General Department of Intellectual Property Protection, Ministry of Industry and Trade, Sana'a

Amani ALLOUDHAI (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ZAMBIE/ZAMBIA

Justine Tambatamba CHILAMBWE, Examiner, Patents and Companies Registration Agency (PACRA), Ministry of Commerce, Trade and Industry, Lusaka

ZIMBABWE

R.T. NGARANDE (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

II. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

L'UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges-Remi NAMEKONG, ministre conseiller, Mission permanente, Genève

OFFICE DES BREVETS DU CONSEIL DE COOPÉRATION DES ÉTATS ARABES DU GOLFE (CCG)/PATENT OFFICE OF THE COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF THE GULF (GCC PATENT OFFICE)

Abdulmohsen ABANMY, System Analyst, Riyadh

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Andrey SEKRETOV, Director, Standardization and Patent Information Quality Group, Patent Information Department, Moscow

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Barnaby HOYAL, Munich

Patrick LE GONIDEC, administrateur projets, Vienne

Raúl SUÁREZ Y GONZÁLEZ, XML Data Exchange Standards, Rijswijk

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Delphine LIDA (Ms.), Counselor, Permanent Delegation, Geneva

Alexandre TRAN, IT Architect, Division of Information Technology, Office for the Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs) (OHIM), Alicante

UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)/INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION (ITU)

Anibal CABRERA MOTOYA, Strategic Planning and Membership Department (SPM), Geneva

Greg RATTI, Strategic Planning and Membership Department (SPM), Geneva

III. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

GROUPE DE DOCUMENTATION SUR LES BREVETS (PDG)/PATENT DOCUMENTATION GROUP (PDG)

Gerold FRERS, Head, Patent Search and Information, PDG Working Group IMPACT, Munich

Peter KALLAS, Chairman, Ludwigshafen

HEALTH AND ENVIRONMENT PROGRAM (HEP)

Madeleine SCHERB (Mme), économiste/présidente, Genève

Pierre SCHERB, Counselor, Genève

#### IV. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Oksana PARKHETA (Mme/Ms.) (UKRAINE)

Vice-président/  
Vice-Chair: Alfredo SUESCUM (PANAMA)

Secrétaire/Secretary: Ángel LÓPEZ SOLANAS (OMPI/WIPO)

#### V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY, directeur général/Director General

Yo TAKAGI, sous-directeur général du Secteur de l'infrastructure mondiale/Assistant Director General, Global Infrastructure Sector

Edward KWAKWA, conseiller juridique/Legal Counsel

Antonios FARASSOPOULOS, directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Director, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Ángel LÓPEZ SOLANAS, chef de la Section des normes, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, Standards Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Young-Woo YUN, administrateur principal chargé de l'information en matière de propriété industrielle de la Section des normes, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Industrial Property Information Officer, Standards Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Anna GRASCHENKOVA (Mme/Mrs.), administratrice chargée de l'information en matière de propriété industrielle de la Section des normes, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Industrial Property Information Officer, Standards Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[L'annexe II suit/Annex II follows]

## AGENDA

1. Opening of the session
2. Election of the Chair and two Vice-Chairs
3. Adoption of the agenda  
See document CWS/3/1 Prov.
4. Informal consultations to agree on mutual solutions on pending matters, in accordance with the last sentence of paragraph 5 of document CWS/2/13  
See documents CWS/3/2 and CWS/3/2 ADD.1.
5. Revision of WIPO Standard ST.9  
See document CWS/3/3.
6. Status report on the revision of WIPO Standard ST.14  
See document CWS/3/4.
7. Status report on the preparation of Annexes V and VI, and the revision of WIPO Standard ST.96  
See document CWS/3/5.
8. Status report on the preparation of a new WIPO standard on the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings using eXtensible Markup Language (XML)  
See document CWS/3/6.
9. Creation of a Task to establish requirements for the delivery of legal status information by industrial property offices  
See documents CWS/3/7 and CWS/3/7 ADD.
10. Proposal for the development of new WIPO standards in the trademark domain  
See document CWS/3/8.
11. Status report on the revision of WIPO Standard ST.66  
See document CWS/3/9.
12. Oral report, by the Leader of the ST.86 Task Force, on the revision of WIPO Standard ST.86
13. Survey on application numbering systems  
See document CWS/3/10.
14. Report, by the International Bureau, on the provision of technical advice and assistance for capacity building to industrial property offices in connection with the mandate of the CWS  
See document CWS/3/11.
15. Consideration of the Tasks List of the Committee on WIPO Standards  
See document CWS/3/12.
16. Summary by the Chair
17. Closing of the session

[Annex III follows]

## GLOSSARY OF TERMS CONCERNING INDUSTRIAL PROPERTY INFORMATION AND DOCUMENTATION

### SUPPLEMENTARY PROTECTION CERTIFICATE

A Supplementary Protection Certificate is an industrial property right which is granted for a product which has obtained authorization to be placed on the market as a medicinal product or plant protection product. The certificate takes effect at the end of the term of a patent which protects the product as such, a process to obtain the product or an application of the product. The certificate extends the protection conferred by the said patent, but only in respect of the product covered by the said authorization and any use of that product as a medicinal product or plant protection product that has been authorized before expiry of the certificate. The certificate does not extend the term of the said patent.

The duration of a supplementary protection certificate can be extended for medicinal products for paediatric use when all the measures in the agreed paediatric investigation plan have been complied with. That fact should be recorded in the marketing authorization.

In this context:

- “medicinal product” means any substance or combination of substances presented for treating or preventing diseases in human beings or animals or any substance or combination of substances which may be administered to human beings or animals with a view to making a medical diagnosis or to restoring, correcting or modifying physiological functions in humans or in animals;
- “plant protection product” means any active substance or preparation containing one or more active substances, put up in the form in which it is supplied to the user, intended to:
  - (i) protect plants or plant products against all harmful organisms or prevent the action of such organisms, in so far as such a substance or preparation is not otherwise defined below;
  - (ii) influence the life processes of plants, other than as a nutrient (e.g., plant growth regulators);
  - (iii) preserve plant products, in so far as such a substance or product is not subject to special Council or Commission provisions on preservatives;
  - (iv) destroy undesirable plants; or
  - (v) destroy parts of plants, check or prevent undesirable growth of plants;
- “product” means the active ingredient or combination of active ingredients of a medicinal product or plant protection product.

The following notifications, where applicable, regarding a supplementary protection certificate are published by the concerned industrial property office:

- the application for the certificate
- the grant of the certificate
- the rejection of an application for the certificate

- the application for an extension of the duration of the certificate
- the grant of an extension of the duration of the certificate
- the rejection of an application for an extension of the duration of the certificate
- the application for a revocation of an extension of the duration of the certificate
- the revocation of an extension of the duration of the certificate
- the rejection of an application for a revocation of an extension of the duration of the certificate
- the application for a correction of the duration of the certificate
- the correction of the duration of the certificate
- the rejection of an application for a correction of the certificate
- the lapse or invalidity of the certificate
- the application to surrender the certificate

[End of Annex III and of document]